

# DZIENNIK

DEPARTAMENTOWY RADOMSKI.

Nro. 7.

W Radomiu dnia 16go Lutego 1812.



1843. Prefekt Departamentu Radomskiego.

Nadesłany przy Reskrypcie JW. Ministra Spraw Wewnętrznych dttto 17go Października 1811 roku wydanym Dekret Najjaśniejszego Pana względem wprowadzenia i upowszechnienia w krajach Xięstwa Warszawskiego szczepienia Ospy Krowicy, ochraniającej Mieszkańców od licznych nieszcześć, na jakie ich gwałtowna czelstokroć naturalna Ospa wyślawia, w następującej osnowie: "Wypis z Protokołu Sekretaryatu Stanu. W Pałacu Naszym w Pihnie 4go Września 1811. FREDERYK AUGUST z Bożey Laski Król Saski, Xiążę Warszawski, &c. &c. Zważywszy, że zaniedbanie i przesady wstrzymują jeszcze wielu z Mieszkańców Naszego Xięstwa Warszawskiego od korzyści Dobrodziejstwa z nowego wynalazku Ospy Krowicy, którego szczęśliwe skutki zapewnione doświadczeniem, znacznie już zmniejszyły w większej części Europy kłeski, które sprawiała zarazliwa Ospa, postanowiliśmy na przelozenie Naszego Ministra Spraw Wewnętrznych i stanowimy, co następuje:

ARTYKUŁ 1. Od dnia publikacji niniejszego Dekretu żadne dzieci zrodzone w Xięstwie Warszawskiem, nie będąc przyjęte do Akademii, Liceum i Gimnazyum, jeżeli Rodzice jego, nie okazą zaświadczenia od Lekarza, wizowanego przez Burmistrza lub Woyta miejscowego, że albo dziecię miało Ospe Naturalną, albo szczepioną Krwią Ospe, uchylający temu Przepisowi Przelozony Akademii, karze zł. 50, a przelozony Liceum i Gimnazyum karze zł. 30 podpadną.

ART. 2. Wszystkie Dzieci przyjmowane w Szpitalach Sierot, lub Podrzudków lub dzieci znalezione i opuszczone mają mieć szczepioną Krwią Ospe staraniem miejscowych Lekarzy.



ART. 3. Aby Oycowski Nasz zaniar tym pewniejszy osiągnął skutek, chcemy aby każde dziecko od dnia urodzenia naydaley do roku iednego szczepioną Ospę Krowią odbyło, czego Władze Administracyjne miejscowe podług Aktów przy Urzędnikach Stanu Cywilnego znaydujących się, pilnie przestrzegać będą. Fizycy Departamentowi i Powiatowi, Chirurgowie, a nawet i Powiatowe sztuką położniczą trudniące się kobiety, mają się z obowiązku powołania swego naytroskliwiej dopełnieniem tego zaprzętnąć, a przez miłość Ludzkości z obowiązujemy ich, aby tey usługi dla ubogich dopełniali bezpłatnie.

ART. 4. Czas naydogodniejszy do szczepienia Ospy Krowiey, naznaczamy dwa razy w rok, na Wiosne i na Jesień. Tym końcem Fizycy i Chirurzi Rządowi, chcąc przedsiębrać ogólne szczepienie po Gminach, osadach, mają wcześniej o tym uwiadomić Podprefektów miejscowych, aby potrzebne uczynili rozporządzenia w celu zgromadzenia na iedno miejsce w Gminie dzieci do szczepienia Ospy Krowiey w dniu oznaczonym świątecznym, iako od prac wolnym, iako też do powtorney Rewizyi dnia dziewiątego; czyli się Ospa Krowia przyjęła. Lekarze, Chirurgowie do tak użyteczney czynności użyci, mieć będą nadgodę, osobną Instrukcyą Ministra Naszego Spraw Wewnętrznych oznaczoną.

ART. 5. Chcąc upowszechnić i ułatwić, tak dobroczynny wynalazek, zezwalamy, aby Fizycy i Lekarze przybierali do pomocy Osoby nawet sztuką Lekarską nie trudniące się, które za zdalne osądzą, a które po przymanem pozwoleniu od Rady ogólney Lekarskiej i wydancy stosowney Instrukcyi Ospę Krowią szczepić mogą. Nadto Nauczyciele Instytutów Położniczych obowiązani będą, Kobiety uczące się tey sztuki: równie w szczepieniu Ospy Krowiey doskonalić.

ART. 6. Zakaznie się naysurowiey szczepienie Ospy Ludzkiej pod karą na Lekarza zł. 50, gdzieby zaś takowa przypadkiem, okazać się miała, ma być przez władzę miejscową Fizyk lub Chirurż Rządowy, natychmiast nwiadomiony: dla zaszczerpienia Ospy Krowiey, tym dzieciom, które tey ieszcze nie miały; środki zaś odosobnienia od społeczeństwa z drugimi dziećmi. Naturalną Ospą złożonemi, nie puszczania do tey Osady dzieci obcych; w celu uniknienia szerzyć się mogący zarazy od Lekarzów przepisane mają być nayscisley przez Urzędy Administracyjne miejscowe dopełnione. Równie nieodwiedzania przez nikogo Ciała zmarłego na Ospę naturalną dziecięcia, i tegoż głęboko zagrzebania, przestrzegać snrowo powinni.

ART. 7. Za każdym dopełnionem szczepieniem Ospy Krowiey w Artykule 4tym opisany, Burmistrze i Woyci spiszą Tabelle zaszczerpionych dzieci w ich Gminach z imiennem

wyrażeniem ich Rodziców przesła Podprefektowi w swoim Powiecie, a ten ułożoną ogólną Tabelle Powiatową, przesła Prefektowi Departamentu, Prefekt zaś podobną ogólną Tabelle z całego Departamentu odeszle Naszemu Ministrowi Spraw Wewnętrznych, który przy końcu każdego roku poda Nam ogólny obraz skutków i rozszerzenia się tey użyteczney Instytucyi. Fizycy, Chirurgowie i inne osoby do szczepienia Ospy Krowiey przez Radę ogólną Lekarską upoważnione, w końcu każdego Roku przez Ministra Naszego Spraw Wewnętrznych w Gazetach i Pismach publicznych w Xięstwie Naszém Warszawskim wychodzących; umieszczone będą, z wyszczególnieniem Ilości Individuów, którym też Ospę i z iakim skutkiem zaszczerpiły.

ART. 8. Nasz Minister Spraw Wewnętrznych na przełożenie Prefektów oznaczy nadgodę dla Lekarzów, w miarę naywiększey liczby dzieci przez nich bezpłatnie Ospę Krowią dobrze przyjętą zaszczerpionych, i do Naszego potwierdzenia poda, a przez stosowne do Urzędników Administracyjnych i Duchowieństwa Odezwy, wszelkich zachęcających na ten koniec środków użycie. Wykonanie niniejszego Wyroku Naszego, Ministrowi Spraw Wewnętrznych, a umieszczenie w Dzienniku Praw Naszemu Ministrowi Sprawiedliwości polecamy. (podpisano) FREDERYK AUGUST, przez Króla Minister Sekretarz Stanu *Stanisław Breza* Zgodno z Oryginałem Minister Sekretarz Stanu, *Stanisław Breza*. Zgodno z Oryginałem, Prezes Rady Ministrów, *Stanisław Potocki* Sekretarz Rady Ministrów, *Stanisław Grabowski*. Zgodność zaświadczam, Minister Spraw Wewnętrznych, *J. Łuszczewski, Netrebski.* (L.S.) „

do każdego, ile należy podać wiadomości, z tym zaleceniem; ażeby UUr. Woyci Gmin i JPP. Burmistrze Miast, urządzenie niniejsze dające naymocniejszy dowod Oycowskiej naylaskawszego Monarchy o dobro i szczęście poddanych troskliwości, tudzież objęte poniżej umieszczołą Instrukcyą przepisy, iak nayskwapliwiey i zupełnie temu zbawienne-  
mu zamiarowi odpowiadając uskuteczniać starali się. WW. Podprefekci zaś za naypierwszą sobie uważać będą powinność, pilne czuwanie nad punktualnym tego wszyytkiego wykonywaniem.

*Instrukcyą względem szczepienia Ospy.*

1. Gdy dla upowszechnienia Ospy ochraniającej od usunięcia szkodliwych względem niej przesądów zacząć należy, lubo iuz z strony Rządu do JWW. Biskupów uczyniono Odezwę, wszelako Prefekt odwołując się tu do Duchowieństwa Parafialnego swego Departamentu przekladając mu użyteczność tego zbawicznego wynalazku, i wzywając,



aby Inſ w czasie Nubożeńſtwa i Nauki względem niego oſwiecali i zachęcali Rodziców, Krewnych i Opiekunów, iżby dla ocalenia Dzieci od kalectwa i śmierci do szczepienia Ospy Krowicy bez wstętu poſłępowali.

Zaleca się wszystkim przetożonym Szpitalow sierot i podrzutków, aby dzieciom w nich 2 utrzymywanym, od Szpitalnego Lekarza lub Chirurga, a gdzie ych nie masz, od miejscowych Lekarzy lub Chirurgów, od daty niniejszego obwieszczenia rozpoczęte i utrzymywane zoſtało szczepienie ospy ochraniającej.

3. Rownie Przetożeni Liceów, Gymnazyów odtąd pod własną naysurowszą odpowiedzialnością nie przyimają żadnego, do szkół dziecięcia, któregooby Rodzice nie złożyli świadectwa Lekarza lub Chirurga zaſwiadczonego przez Władze Administracyjne miejscowe o odbytey już szczepionej Ospy ochraniającej, lub naturalnej. Gdyby zaś znaydowały się dzieci w tychże Szkołach, które ieſzcze żadney Ospy nie odbyły, mają zawiadomić Rodziców, krewnych lub opiekunów, iżby iak naysprędzey zlecili zaſzczepienie oney dzieciom, otrzegając, iż gdyby w zamierzonym czasie tego nieuskutecznili dzieci na ich koszt odesłane im będą. Nie zachowanie tego przepisu ſciągnętooby na przetożonych Liceów, Gymnazyów karę Artykułem 1szym Dekretu Królewskiego oznaczoną.

4. Zaleca się WW. Podprefektom; a przez tychże Burmistrzom i Woytom wszelkich Gmin i Osad naysilniejszą łaczność, ażeby dzieci naydaley do roku od ich urodzenia mieli już zaſzczepioną Ospę ochraniającą.

5. W. Fizyki Departamentowego w Mieście Departamentowym, niemniej Fizyków Miałt, gdzie takowi są ustanowieni, a po Powiatach Podprefektów, Fizyków i Chirurgów Powiatowych obowiązkiem będzie, aby ſłownie do należących przepisów w szczepieniu Ospy ochraniającej poſłępowali.

6. Kobiety sztuką położniczą trubiące się, którym dla upowszechnienia tego dobroczynnego wynalazku, Dekret J. K. Mei w Art. 3ciem szczepienia Ospy Krowicy dozwala, powinny uzwstac oddzielne o swoy do tego sposobności zaſwiadczenia od Fizyków lub Chirurgów Rządowych, i te zaſwiadczenia przez Radę ogólną Lekarską potwierdzone bydź mają. Póki więc nie okażą takowych zaſwiadczeń, od Fizyków lub Chirurgów Rządowych wydanych i od Rady ogólney Lekarskiej potwierdzonych, że są doſtatecznie z sposobem szczepienia zaznajomione, i lekkim przypadkiem dość często teyże Ospy towarzyſzącym zaradzić usposobione: poty w szczepienie Ospy tey wdawać się nie będą mogły.

7. Kobiety tą sztuką położniczą trubiące się i dozwolenia od Rady ogólney Lekarskiej Xięstwa Warszawskiego do szczepienia Ospy ochraniającej mające, powinny się wszelako w niektórych przypadkach, iako to: w poznawaniu dość często wątpliwych krost ospiannych lub innych zdarzyć się mogących znacznych zapaleń, ropień i ran, przez szczepienia udziałanych, niezwłocznie do Fizyków lub Chirurgów Powiatowych, a w Miałtach Departamentowych do Fizyka Departamentowego lub mieyskiego po skuteczną wczesną Radę udawać, nie łopeliwując tego przepisu od prawa szczepienia Ospy ochraniającej odpadać.

8. W skutku Artykułu 7go rzeczzonego Dekretu dozwalającego i innym osobom nie trudniącym się nawet leczeniem, zaſzczepiac Ospę Krowią, osoby poświęcać się chcące toy dobroczynney usługze, pierwey zgłaszać się winni do Fizyków Powiatowych, lub ich Zastępców, ci zaś obowiązani są przestać ſwe to ich zdolności w szczepieniu i powolności w poſłępowaniu do Rady ogólney Lekarskiej Opinią. Za otrzymaniem od toy dozwolenia osoby te szczepieniem Ospy ochraniającej trudnić się będą mogły, zawsze iednak pod warunkami w Artykule 7nym dla Akuszerok przepisanimi.

9. Artykuł 4ty Dekretu J. K. Mei czas do tego powszechnie zaprowadzić się, i nieprzerwanu utrzymywac się winnego szczepienia Ospy ochraniającej Wiosne i Jesien oznacza. W tych porach roku, miesiące Kwiecień i May na Wiosnę, a Wrzesień i Pazdziernik na Jesień są naysposobniejsze.

10. Powyższy przepis niema szczepienia Ospy ochraniającej tamować ſi w każdej inuey porze roku, w przypadkach wszczętey, a tym bardziej szerzący się zarazy Ospy ludzkiej.

11. Fizycy i Chirurgowie Powiatowi corocznie wczesnie z WW. Podprefektami umówić się mają względem porządku podług którego szczepienie koleynu w Gminach następowac będzie, WW. Podprefekci wczesnie niezynią w rzeczonych Gminach rozporządzenie, wydadza do Woytów lub ich Zastępców zaliczenia, aby się Matki lub Krewni z swemi dziećmi w dan Świąteczne podług Artykułu 4go Dekretu na mieysce iedno, iakie uznają za naydogodniejsze, zehrali, dla odbycia tamże przez przybyłego Fizyka lub Chirurga szczepienia.

12. Należy miaſt przy szczepieniu Fizycy i Chirurgowie są obowiązani zapisac, Imiona Rodziców lub Krewnych, Dziecięcia, wiek iego, nazwisko Gminy, dzień, miesiąc i rok.

13. Gdy często zdarza się, iż po zaſzczepieniu pokaze się tylko krosta iątrząca, iako skut-



tek rozdrażnionej skóry przez iad ospiany, albo też fałszywa Krowia Ospa się utwory, przeto dla przekonania się o charakterze tejże Ospy i zwykłym jej biegu obowiązują się iak najsćisley Fizycy i Chirurgowie, aby nayoźniej w dni 9 po pierwszćm zaszczepleniu, rewizyą tegoż zaszczeplenia uczynią.

14. Po uczynionej rewizyi czyli Ospa była prawdziwą, zaraz wyładza Fizycy lub Chirurgowie świadectwo wierzytelne, iako iuz to dziecie odbyło Ospę, podług utrzymowa- go Dziennika. Zaświadczenie to zatwierdzić jest obowiązany Burmistrz, Woyt Gminy lub jego zastępca i takowe Rodzicom, Krewnym lub Opiekunom dziecięcia wyda.
15. Tenże sam porządek Art. 13tym i 14tym przepisany, iak nayregularniey zachować są obowiązane Kobiety sztukę położniczą praktykujące, niemniey i osoby, które do zaszczeplenia tejże Ospy od Rady ogólney Lekarskiej upoważnione będą, a to pod utratą prawa szczepienia Ospy ochraniającej.
16. Lekarze prywatni i Chirurgowie 1go i 2go rzędu w Miastach trudniąc się szczepieniem Ospy, obowiązani są równie utrzymywać Dziennik swych zaszczeplonych dzieci z dodatkiem do Rubryki Art. 12tym przepisany, ulic i Numeru domu. Także wydawcą, mają swe wierzytelne świadectwa, które przez Władze miejscowe wizowane byđź mają Rodzicom, że ich dzieci odbyły Ospę.
17. Rodzice, Krewni lub Opiekunowie powięzonych sobie dzieci o otrzymanych świadectwach od Lekarzy, Chirurgów Rządowych i prywatnych, lub od osob od Rady ogólney Lekarskiej dozwolenie mających, niemniey od Kobiet sztukę położniczą bawiących się, mają co kwartał w Miastach Prezydentów lub Burmistrzów, a po Wsiach Woytów lub ich Zastępców uwiadomić, Ci zaś Listę tych dzieci WW. Podprefektom odsyłać, WW. Podprefekci obowiązani są dokładnie Tabelle zaszczeplonych w swych Powiatach dzieci, utrzymywać i takowe Tabelle Prefektowi co rok przesyłać.
18. Ważne zdarzenia przypaść mogące przy zaszczepleniach Ospy Krowiey, wszyscy Lekarze i Chirurgowie obowiązani są z naydokładnieyszym Opiszem przesłać do Rady ogólney Lekarskiej, aby ta potrzebne zbierać mogła obserwacye. Osoby zaś dozwolenie do szczepienia Ospy mając, iako też Kobiety sztukę położniczą praktykujące, takowe wydarzenia Fizykom lub Chirurgom donosić mają, a przez tych równie takowe do Rady ogólney Lekarskiej przesyłać byđź powinny.

19. Zaden z Lekarzy tak Rządowych iak prywatnych lub Chirurgów w skutku Dekretu Naysćisćyszego Pana, Artyk: 6go nie może pod żadnym Pretextem szczepić Ospy Ludzkiej, czego naysćisćeysze dopilnowanie Władzom miejscowym poleca się, przekonani o przewinieniu do Sądu Policyjnego po wymierzeniu naznaczoney kary pociągnięni byđź powinni.
20. Urzędnicy wszyscy zdrowia Rządowi, w przypadkach wszczęcia Ospy Ludzkiej, mają się iak naysćisćiey udać na miejsce zarazy i wszelkie przedsiębrać ostroźności do wstrzymania dalszego szerzenia się tej Ospy Ludzkiej.
21. Lekarze i Chirurgowie prywatni obowiązani są także, iak tylko użyci będą do Ospy Ludzkiej iak naysćisćiey donieść o tym w Miastach Departamentowych Prezydentom, w innych zaś Miastach i po Wsiach Podprefektom, że się Ospa Ludzka okazała, aby w tymże domu przez Fizyka Departamentowego, mieyskiego, Powiatowego lub Chirurga natychmiast potrzebne ostroźności, przedsięwzięte byđź inogły.
22. Władze miejscowe uskutecznić są obowiązane to wszystko, cokolwiek Urzędnicy zdrowia Rządowi w przypadku wszczęty Ospy Ludzkiej za przyzwoite do wstrzymania zarazy osądzą;
23. Równie też Władze miejscowe nader pilną bacność mieć powinny, aby w przypadku śmierci Dziecięcia na Ospę ludzką, ciało jego odwiedane nie było, i owszem takowe bez żadney okazałości w godzin naydaley 18 pochowane zostało w ziemi głęboko na stop 4. Suknie zaś, których dzieci chorobę złożone używały, natychmiast zniszczone byđź powinny.
24. Wzywa Prefekt i zachęca wszystkich nietylko Rządowych Lekarzy i Chirurgów, ale nayet Kobiety, położniczą sztukę praktykujące do Wakeynacyi Ospy upoważnione, aby iako pierwsi Przyjaciele Ludzkości przez miłość bliźniego dzieciom ubogich Rodzicom bezpłatnie Ospę ochraniającą szczepili, tym bardziey, że każdy Lekarz z powołania swego i zaprzyjętegoż zaręczenia, do bezpłatnego oko o Ubogich starania iest obowiązany.
25. W uzupełnieniu Art. 7go i 8go Prefekt z Tabell przez WW. Podprefektów przesyłanych, corocznie ogólną z Departamentu ułoży Tabelle, i to JW. Ministrowi Spraw Wewnętrznych przesyłać będzie, końcem umieszczenia w Gazetach, tak liczby dzieci, które szczęśliwie Ospę Krowią odbyły, iako i Imion Fizyków, Chirurgów i innych osob,



Kłera najwięcej tej Ospy zaszczepili, a oraz flosownie do przepisu Art. 8go tegoż Dekretu dla przedstawienia Najjaśniejszemu Panu tydzie do wysnużoney nadgody.

Schemata Tabelli dla Lekarzy Ospę ochraniająca szczepiących, dla UUr. Woytów, Prezydentów i Burmistrzów, oraz dla WW. Podprefektów, późniey przelozone będą.

Radom dnia 11 Listopada 1811.

(podpisano) *Małachowski*

*Hafsmann* Sekr. Jener.

## Nro. 1000. Prefekt Departamentu Radomskiego.

Reskryptom swym z dnia 3go Maia r. z. do Nro. 3557 wydanym przesłane zostały wszystkim JPP. Aptekarzom urzędowe Taxy, podług których: niemniey innych Policji Lekarskiej przepisow ściśle się trzymać byli obowiązancami, gły jednak z licznych wypadkow przekonywa się Prefekt, że tak w podwyższeniu nad przepis Taxy Lekarstw, iak rownie w wydawaniu tych za Receptami nie kwalifikowanych do tego osób, wielkie nadzycia się dzieją; ponawiając więc dawniejsze swoje w tej mierze Rozporządzenia zaleca; aby dla pewniejszego tych skutku i żeby JPP. Aptekarzom wiadomością nakazow Rządowych nie mieli przyczyny się wymawiać; wypisy autentyczne wszelkich Rozporządzeń Aptek tyczących się, i Listy osób, wolną praktykę Lekarską w Departamencie mających i późniey nabydz mogących przez WW. Podprefektów tymże wydane zostały; które w mieyscu każdemu przychodzącemu, łatwo pod oko podpaść mogącym, przybito, za wzór pojępowania stronom tyczącym się służyć będą: Odtąd zaś każdy zaniedbujący takowych Rozporządzeń, lub przeciw Taxie wydanej wykraczający, i tej na Receptach nie zapisujący, niemniey za Receptami osób niekwalifikowanych Lekarstwa wydający Aptekarz, podług Ustaw na ciężkie przestępstwa Policji wydanych, karany będzie; nad czem ściśle i bliższy dozór UUr. Woytom Gmin i JPP. Burmistrzom Miast, z zaleceniem wydania mieyscowym Aptekarzom Koppii zaświadczoney niniejszego Reskryptu, polecając: ogólny dozór nad skutkiem takowego Rozporządzenia, troskliwemu o dobro publiczne Urzędowaniu WW. Fizyka Departamentowego, Podprefektów, JPP. Fizyków i Chirurgów Powiatowych porucza.

Radom dnia 31 Stycznia 1812.

(podpisano) *Małachowski*

*Hafsmann*, Sekretarz Jeneralny